

## DÄUMELINCHEN

Elisabeth Augustin wählte aus dem reichen Märchenschatz des dänischen Erzählers Hans Christian Andersen (1805-1875) das wohl sensibelste und bezauberndste Märchen „Däumelinchen“ für ihr Programm für Kinder zwischen 4 und 8.

Es ist Elisabeth Augustin damit eine heitere und zugleich besinnliche Darbietung geglückt, bei dem sie das Selbstbewusstsein und die Ausdauer kleiner Menschen zu stärken versteht und ihnen Mut macht, sich ihren größten Wunsch zu erfüllen und die Hoffnung nie aufzugeben. Besonders für Mädchen ist dieses Märchen eine Anleitung, Schwierigkeiten durchzustehen und sich nicht mit Notlösungen zu begnügen. Das Märchen verrät auch, wie das geht: Notleidenden zu helfen und wertvolle Freundschaften zu schließen gestalten den Weg zum Glück.

Elisabeth Augustin hat aus mehreren Übersetzungen eine gut verständliche Fassung geschaffen, die sowohl den Erzählton, als auch das moderne Verständnis bedient. Die musikalischen Motive, die der Musiker Martin Mader mit sehr viel Feingefühl für den Abend kreiert hat, untermalen die Geschichte wie in einem Film. Komponist Otmar Klein schrieb ein Lied eigens für diesen Anlass, dessen Titel zum Schmunzeln anregt: "Wenn ich schon einen Mann brauch auf der Welt, dann will ich einen, der mir auch gefällt." Das dreiteilige Lied half, dem Abend einen zeitgenössischen Anstrich zu geben. Aber nicht nur die Vortragende und die musikalischen Einlagen erheiterten das junge Publikum. Auch die Puppe "Willi" hat eine wichtige Funktion; sie vertritt nicht nur den Jungen, der bekanntlich immer stark und der Superchecker sein will, er stellt auch Fragen, die möglicherweise Mädchen interessieren könnten, die nicht immer nur brav und schüchtern sein wollen.

Es war eine Freude, die Gesichter der Kinder zu beim Zuhören zu beobachten. Sie wussten, wovon die Rede war. Sie wirkten wie Erwachsene, wenn sie die "Zeit im Bild" ansehen. Man konnte an ihren Gesichtern erkennen, wie sehr sie die Sache interessierte. Diese musikalische Lesung ist wirklich zum Weiterempfehlen!

Evie Sullivan, Korrespondentin der Verlagsgruppe NEWS